人利己,

欺搾勒索,

,貪汚/2家基礎動搖,人民受牽累。

華僑團體林立,宗旨均是爲華僑大衆謀至於有關社會公益問題,例如此間

沒其原來善良的本性,不惜爲非作

自私心理爲人類最大的弱點,

、 從事搶却做

掠

9

弊,各種醜態,

層出不窮,此實爲造

摒除自私

心理

始能獲致理想的效果。

勃發展。

僑社會的公共事業,辦得自聲有色

自應共同合作

,名正言順,把華

以,若要設法達到世界和平及社會大

· 人們首先必須切實研究如何

世界混亂的起源·亦爲人類的公敵。

家或領導人,

就政治的情形而論,倘若各國政治

以强凌

實行武裝侵畧,

引出國際

漸形衰顏 陷於「門前冷落車馬稀」的發展華僑公益的事業呢?此等僑團祗有

期們持,此乃自私之故、又怎能

名存戶亡,若非摒除

沙皮之秘書班恩透露

加器為新政

曾提出該歐建

但從未正式解

駕駛太空實驗站在太空飛行五十九天牛

蘇聯太四船之升空,在美國太空人

返囘地球後之第三大發射。

入佰四十八元。

罰款一萬二千〇四十元

還款二萬三千 七人被罰合計

人物傳記、已於九月十一日出佐夫利史蒂文斯,這一本新出

, 已於九月十一日出版,

全國

私心理

高温度七五

低温度五十

摒除自私心

全年年十六元二毛五 年年十六元五毛 全年二十二元五毛 十五元五毛 十二元五毛 十二元五毛 毛

我侠除奸 最氣團 初三日

• 年七〇九一於創業者導先之報日文華大拿加

中國文化續在英展覽

Established in 1907, Published every day except Sunday

Printers & Publishers 1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941

(號〇九第卷五十萬第紙聞新) Friday

by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

28 September 1973 (Vol. 35 No. 90 Page 1

科學院

歡迎

三凡市華裔狂青年

在北京參加十月一日國慶典禮,隨後經 行人已於咋週三晚飛抵北京,他們在中國將作爲期兩週的旅行訪問,多觀中國 港边加 該代表團在抵達北京之前,曾至廣州 (北京廿八日特電 國科學院副院長吳有訓與北京大學副校長周培源,約在機場歡迎加拿大科

)由加拿大國家科學技術部長蘇維夫人率領科學代表團

隨又吞槍自殺慘死。 位防彈玻璃應,却重傷另一男子,鄺氏 槍三晌,子彈射不穿行人道廣播電台攤

剛雜開珍播音攤位,

訪問完畢。

該自

殺鷲命之華青、近多個月來,

電台站的走廊內面

·開泊射擊另

界名流彬佐曼蒙遜。

凡市華裔青年鄺羅倫斯(譯音)昨(星

美國三人市美勒吐電) 廿五歲三

射中防避子彈之電台廣播攤位玻璃窗,

每日一元增加至五元五毛

行動,在本年底前

增加醫院醫療金由

並未射穿孔。

當時加州民主黨議員佐冶羅美華魯

占丹田廣播之攤位外旁邊,抽出廿二分

丹尼斯哥基,昨表示本屆省議會將採取(域多利訊)申詩省政府衛生廳長

據警方稱:鄺氏咋站於行人道

口徑自動手槍,開槍射擊占丹巴,雖擊

槍傷人後始自殺

四

日

向比閱一位電台名流占丹巴鳴

各項發展 業冶金,漁業調査 學建設·在上海 設代表團曾於第一週內參觀各項科 加拿大代表團此次因中 ,該 ,醫葯及核子物理等 代表團會參觀農

訪華, 女性部長後,决定由 非科學家,他們將在北京停留時 是加拿大代表團 於去年訪加而作報聘訪華, 人事等理員 但當蘇維夫人成為第一位陶杜內閣之 原定計劃代表團全部由科學家組成 蘇維夫人原爲 0 領隊蘇維部長, 一位作家及電視公 她本人率領代表 但所不同: 本身並 較長 的

更密切的相互研討。由於蘇維夫人與兩不多加代表團,將使中加兩國科學家作她會認為該項決定非常失策,如她 **位助理隨團紡華,而由原定的代表團名** 一位科學家。

敦英國博物院舉辦來自遙遠的文明國家 (倫別加華大社電)近兩年來,倫 白代文物展覽會 出土女物藝術品後,現田加拿大平生 去年倫敦博物院成功 地展出 41 國

報業巨子覃臣爵士主機之倫敦泰晤

扇占剝奪,人們便埋 否則將撤回大使館

的建識則

頗感興趣。

者

利大使館。 智利新政權・否則即將撤除加拿大駐智指出:加拿大政府必須在三四週內承認 消息中表示,假如加事大大使魯斯 (奥太瓦加拿大社電 少據有關消息

離開智利,同時加政府不承認於九月 智利將對加拿大的行動發生. 的智利軍 政 府十 0 對該項裁減軍事費的建議如何計算,以 據美國方面的消息指出一不知蘇聯

將在軍政府完全控制智利 外交部長沙 往蘇聯

杭州及上海等地訪問一星期 女人年齡可保秘密

她答例 二十一歲以上 訴訟、判此位孀婦、 ,英政府如此規定, 被警察截住 へ倫敦美聯代電)女人年齡可保秘 兩年前一女子摩拉喬督絲 警察詢問她之年紀 可保守年齡祕密 因一婦女經兩年 犯交通 0

十二元五毫·但她不服而上訴例罰款一元五毫 拒絕類出年 在英國中部亞靈頓埠審訊時 但她不服而上訴,此案 和出年齡 以 如 交 通 , 此位 計劃今日 十二歲。

為公正百理正義,此已婦女界之勝利。 電影喜時:我會得此 直呈至内政部与羅勃卡然訟,却支持婚 泰國北部礦道崩塌 五十餘礦工遭活埋

雨中發生崩塌,至少有五十礦工被活埋 ,演成慘災 秦國北部偏僻地區一礦道,在滂沱大 對蘇聯之

據有聯當局表示:死亡數字可能將

建齲。畧感興趣。

合屬合衆社電)駐聯合國的中國代表昨已表示反對蘇聯所

反對裁軍建議

再增加 泥石鬆脫 而造成礦道場坊之不幸事件 的救難隊、已趕抵現場搶救 清雷省之肚帽山 北部地區經過三天於傾盆豪雨後, ,山警方二十二人組成 軍費百份之十,轉用以協助其他發展國家 爲 金力支持

,方能實行。

此爲泰國歷來最慘重的一次礦道崩塌 絕參加其 協約。 此爲 法國 中國 代表則反對該項建議,他們認 他強國所提出的禁止核子試爆 種蘇聯的宣傳計策,中國曾拒 小未多加禁核協約,但對蘇聯

二年再度提議。 五個安理會常任理事國爲穌聯, 蘇聯會於一九五八年會提出同樣建 ,法及中國等。

建議凍結軍事發展。 該項建議必有詳加研究後决定。 美國發言人表示,基辛格國務卿認 美法英等三國,亦會於過去幾年內 試驗飛行。

船,已於昨日在亞洲中心地區,哈薩克 太空船升空,作試驗性飛行。 太空中心發射升空,作為期兩天的太空 塔斯社宣佈,「閃耀十二號」太空

失業保險局將嚴格

經科學家研究改盛後、再度載人升空。 之試驗。 將包括太空船之人爲及自動控制系統 塔斯社表示,此項太空飛行的任務 度之懲罰。

顧絲米古並針對中國指出,當然該項建議必須經過所看安理會常任坤事國 兩年來之第一艘載八太空船進入地球軌 • 兩位蘇聯太空、乘坐新「閃耀號」 蘇發射載人太空船 進入地球軌道試飛 (莫斯科美聯社電)蘇聯昨日發射

請者,不論任何人,如認定爲有罪時,業保險委員會要求對於偽造填報失業申 應予嚴厲的處罰。 請者·不論任何人,如認定爲有罪時 :該當局準備對於已被拘控者,予以高該局太平洋區發言人東尼史拉欽稱 雲訊:據失業保險局發言人稱:失

最爲處罰五百元,或六月熙禁。或兩者 ,以監禁代替罰款。現行失業保險法 他報告該局刻正設法對虛偽之陳述 會中獲選為進步保守黨領、此書作者為日在都期度楓樹葉公園保守黨領選舉大一九六七年九月九日下午十時廿四一一次大七年九月九日下午十時廿四

他們將 術後 醫院接受施华術,經六小時半,有勢仍 屬危險嚴重,曾被其開槍三晌,中彈受 , 而鄺氏本人頭部中彈受傷,

經施手

美國訓練女太空人

希力年後征空飛行

以支持醫院醫療服務

命

理專署已開始研究考慮將來有女太空人華盛頓美腳社電)美征空行政管

千元,同時考慮再購買十四間私人醫院

雲中央醫院恢復床位

雲訊:雲埠中央醫院董事局昨發表

謂由於護工之缺乏,曾於夏季停

蔵・美國加州辛利化杜埠人・中彈後在

邊時,他再裝上子彈,鳴槍吞槍自

奧電台執事佐曼業遜,四十七

本人受到似着魔困擾,自己認爲無線電 已經接受精神治療,據警方宣稱:死者

廣播電台、企圖控制他本人的一切。

中心, ,於 羅勃安得佔博士稱:死者一向 間長老會醫院所主辦之西園住 **取早時在醫院整命。**

合中と丁 在他衣袋內搜出一張名單,均認爲該電所聽到廣播各事物,都似被操縱控制, 無線電廣播電台,企圖操縱他本人。他 被開

爲該電合談話會表演主持人 恢復其主持於廣播節目

人時,有性別歧視以,該署宣佈已試驗 婦女雜誌曾指責征空專署選擇太空

駐聯大中國代表指蘇聯提議為政治宣傳 辦・希望於一九七八年。女太空人征空 六三年征空飛行七十小時又五十分**鐘**。 女太空人維倫大娜帝利高華·曾於一九 **美國加州之試驗**,是首次由該署軍 美國至今仍未有人太空人,蘇聯之

加州空軍女護士十二人、訓練爲女太空

止使用醫院床二百張。

認董事

局新任黨事長卓平基稱,

三等級政府聯合興建。

據市府社會設計局大衛彼得斯稱:

十五張 週已復用二十張床,十月一日將復用 日本貨船已遭扣留 政府要求賠清理費 十月五日則全部復用。

協和教會,時間爲上午九時至十一時。

該局已分內對此事發展有興趣之各

登記,地點爲喜士定街東三二零號第一

設宿舍可容

一百四十六人,已連日

蘇聯外長顧羅米古曾於週貳在聯合國大會發表演講時表示,五大强國應裁減 减軍費百份之十的建議,且認為僅是愛種政治宣傳,但其他國家代表則 ,世界五 政府清理存油損失費二十五萬元。 **送**父日油輪太陽鑽石號,要求賠償中央 油遍佈海血 利海灣與日本油輪太陽鑽石號相撞、浮 據消息方面指出:該九千二百二十九 對於英貨輪則未有採取同樣之行動 雲訊:英國貨輪世利 輿號昨在英吉 ・昨星期三已幣扣留通知書 界人士週知,申請《亦要注意考慮其根 必須年五十五歲 本需要,財政經濟文個人問題,申請人

旅館内爲合格。

上

省府認為魚類張價

應由中央權力處理

行,今天已拖往海港修理。故沒有作同順重之英國貨輪伊利雲號毀損,不能開 雲海灘,相信可於今天完全清理 燃油五萬噸之巨·浮佃四散,且波及兩 自發生此事件後 伊利雲油箱漏出 ,以自六月份起沙文魚價錢零沾大爲增廳長菲立揚昨稱:卑詩省政府及工業界 (域多利加拿大社電) 卑詩省不管

國聯邦政府應對沙文魚加價事採取適當 她亦負責治學是 府管轄範圍內。 加,無能爲力處理。 她小負責消費買賣事務廳,表示加 因加國漁業爲屬於奧太瓦聯邦

如此加以紛制 麥堅尼斯夫人曾在加京與太瓦國會提出 主張統制出口,使卑詩省沙文魚不致强 烈增價・因加政府已對汽油採取兩種價 新民主黨雲高華頃士威區國會議員 對加拿大人保障,沙文魚亦應

版「史丹非傳」核書詳細記載史丹非如 (都朗度訊)麥麒麟出版公司現出 都城出版史丹菲傳 詳述政治人物背景

頭擠擁的大街道時,當一警察將近他身 畫出,經數個街位,至一法律學校前人 ,他剛接受占丹巴之,於他鳴槍前數分鐘 匆匆趕至 費收院醫高提將府省

政府推行此制度,視一率之增加,將是偶然性

費用,提高收費率,將使 應付新的收費率,同時他 人器否應付增加款項而定 支付每日五元五毛之醫院 無其他負責任,當有能力 息二百一十元,倘若他是 又指出;假如一人每月入 省政府有能力增多基金 政府將設下評價委員會 以决定病人是否有能力 個

近多年來,女警察担任各種任務

域埠列治文高地醫院 價值七十七萬五 哥基又謂,政府已購買私人之

住宿安居。 ,計有四佰以上之耆考前往報名,以求 一百四十萬元興建雲埠耆老市民居 該耆英宿舍,由加國聯邦, 日昨第一天註册登記耆英住客 省及市

開始報名極形踴躍 く雲訊)雲埠葛都雄街夾積臣街角

政府新建耆英宿舍

至十一位,最低限度工作為押解女犯 聽緊急電話室電話,僅有一位女警担任至十一位,最低限度工作為押解女犯及之疏忽兒童,三年前,由十四位女警減 犯罪情報單位任務。 包的巡邏、調查家庭糾紛問題

位女警察人員配備左輪手槍。 時女警被派出却任男警工作任務,同工巡邏警車亦負責值查犯罪案件,現 ,担任所有特別巡邏循例之警察任務。 派出一位女警察駕駛一輛巡邏警車 担任武裝巡邏工作 三星期前,市警務委員會批准十 (雲默) 雲埠警察局已於星期一開

雲市女警開始駕車

男女得到了平等

·初步消滅了

取代了干百年來在中國奉行的封建帝皇

收屍拾骨實傷悲 陷陣衝鋒雖勇猛 血肉檔飛想可知

古墓重電祭屬誰 陰風颯颯寒侵犯

和平速解不須運 寄語實球諸國士

厨房,業權清楚,取價三萬七千元

0

午大時後電話 254-2347 治商。

櫻上兩個樓下一個睡房,有壁爐,雅

三睡房住宅出賣

在政治方面,和國以共產主義制度

制度,人民群衆成了國家的眞正主人,

在祖國顯露出來,使祖國變得越來越光 的不合理制度。共產主義的優越性,正 有這樣的祖國而感到自豪和安慰。

步和成就。便棲運海外心華僑,都能為

交等許多方面·都能取得令人可喜的

民經濟,科技建設

文教衞生,國際外 無論是在政治,國

國在這一瞬之中,

新的年代。

京天安門向全世界莊嚴宣告:

「佔人類 一席在北

總數四分之一的中國人從此站起來了。 一並親手升起了全國內第一面五星紅旗

中華人民共和國正式誕生了

史長河中,是極其短暫的一瞬,回顧

二十四年,在整個優長的人類社會

國人民將會看見,

中國的命運一經操

十四週年這一光輝節日。

社會主義生產的迅速發展,帶來了給

在迎接這一光暉節日的時刻,

早在新中國成立前夕的莊麟宣布:「人民生活的不斷提高。使人想起毛主

籠,不知害盡幾許蒼生,滅絕多少生靈 大豪門家族的私囊。這些一濕柴」的出僅餘的財力,中飽了宋、蔣、孔、陳四 火熱之中。當時每遭遇天災,便死人無器女,在舊中國,人民長期生活在水深 明,越來越富强。 「銀元券」。夏兩次大搜却刮盡了人民 金元券」, 接收過來 一九四九年全國解放後,從國民黨手中 方預徵幾年、甚至幾十年,名目繁多 物價飛漲,民不聊生的爛攤子。 一九三五年國民黨發行「法幣 在國民經濟方面、有極大的成就。 雞稅,竟達一千七百五十多種。 的是一個生產凋蔽,市場蕭條 ,從一九三七年七月抗戰前夕 一九四九年崩潰前夕又發行 當時國民黨統治者對 。一九四八年發行了 柴米日夜愁」的悲 十二年間,通貨增 如徵收田賦,有的 價上漲了八萬 越來越 回顧

公

& HI F

政府

文憑

營業時間:每日由十一

2125 Commercial Dr. 253-6636

技師

司

Mandarin Florist 154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B. C.

青古音遷 壹五 文華花舖 至 四 華

兼咖啡濕與餐廳,架生用具齊備,因人

有酒牌發館生意出賣

Box 866, Smithers,

古戰場 生非酸骨維青眼 蹉跎覓食虚西東 抱有雄心會未逢 **豊爲途窮渝節義** 流浪天涯北美中 異地鄉心兩望鴻 爾條月夜懷家國 漫將成敗論英雄 感

> 公司合格者,每年可能得有四萬元工資 須識請中英言語及勤於工作,如你是本 惟本公司亦準備訓練一位新經紀,惟必

宜聘在沙省服務,有經驗者最爲合格

步鞋業專家

待遇,累月增加

請

油漆技工散工

雅

油

漆

公

司

華裔燕梳經紀良機

何彩詒

商業樓出賣

隆隆炮響憶前時

舖位一間,樓上兩組幣

間,樓上兩組聯房,樓下另一組

四十九街附近街角

睡房,

地方寬敞,現全部自賣。

電話四三五、五一三八

0 何彩詒

電話、四叁五、六四一六

人埠仔工作,工金從優,包食住

有意

午三時後與馬君接洽

空前平及靴鞋 國際名廠做工靴 應有量有包工修理 婦女小童綉珠拖鞋特價 婦女小童綉珠拖鞋特價

歡迎

果等各種保險,如蒙賜詢,뼭電話極表

阿入息保險

免稅退休儲蓄金,生意

宜唐厨壹名

完全器實了這一預見。

歷史,開始了一個嶄

新新的强盛的名副其實的人民共和國。 大地,迅速地蕩滌反動政府留下來的汚 地在東方那樣,以自己輝煌的光熠普照 地在東方那樣,以自己輝煌的光熠普照

我們看到祖國的强大、工農業生產的偉大成就 到江西 東一省,了 其中僑鄉台山 2 ,慘不堪言, 如一九四三年華南 帶的路上、餓殍遍野, 八成土地失收,餓死三百萬人 人民長 (末完) 便死了十八萬, 即掙扎在死亡線 一場大旱,軍廣 廿五歲以上請卜午四時后面議。 六

3280 Cambie St.,

需各有不同。

凡對兒女大學教育準備金

家庭保險,房屋抵押,疾病和意外保

對燕梳研究有十餘年之經驗。個別之所

宜經驗送飱壹名

會主義建設的新高潮中、我們以滿懷喜悅的心情,來迎接中華人民共和國成立二經二十四年了。今天,在「十大一的精神鼓舞下,在祖國出現社會主義革命和社我們偉大的社會主義祖國,自創華以來。在社會主義的大道上奮勇前進,已 江 宜經驗送餐壹名

餐館壁畫, 兼配畫架, 歡迎訂製接畫招牌, 車身告白, 送禮鏡屏 電話:濱五四、濱九〇七 装璜設計

讀

本文是作者個人意見

聲者

慶

逢星期日下午五時至十時 好地位什貨舖自賣 Tel: 438-2477, 有意者請電貳六一為貳 4518 Kingsway, 477, 438-2478

粒彩色電視機 一九七四年原 一

安當

業主遠行魚賣,

参

價格特不

快捷

修理

Burnaby, B. C.

大宴小酌,無任歡迎。 馳名馬來西亞沙爹, 叻沙 諸君光顧足可品當印馬名餐。 力問題迫要出賣,致函或電話847-3281 與經理人治商。 Twin Valley 特聘印馬名厨主理 印尼馬來西亞強館 時至凌晨一 B. C. ,及印尼全餐 Inn TH 片登銀幕



題裸邵材搬氏

映加塲同

唐鄭佩 趙林 雷黛美江 物質主 人山加主演 映演 半時二映加期假及、目、六期星逢映放半時七晚每

活活百貨公司, 類繁多,單是仕女們的 ,有着各種大小長 短呎碼,適合各樣不同 材。

活活信譽悠久 0 ,是可靠的百貨公司。 活活百貨公司仕女便服

購物讀到活活百貨公司 **仕女便服部**,有最**理**想 的式樣及各種呎碼。

權迎光臨選購

哥倫比亞運輸公司

1130 Avord Tower, Saskatoon,

Sask.

M. Levine, % M. Levine Insurance Brokers Ltd.

,所有復函均僅守秘密,請將經歷寄與

539 Main St., vancouver B. C. 電話: 六八七、七四九一 或貳七四、七一八〇

快捷妥當 民入口行裏及搬屋等運 本公司 請電譚君 歡迎。 僑胞光顧 專門辦 ,忠誠服務 理進出入 9 收費低

司公限有發批器瓷華振 GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

一金從優。如意者電話:五貳四

.

121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C.

并專接辦按款

壽保險の



CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 華人代理 QUON ENG 2695 GRANVILLE ST., 736-6637 Res: 324-2039



片副映再,片正映先,場日 投資地 公寓大厦 育房屋

TEL、682-6701, 261-9351 住宅325-0527

HOWE TONG

三大士多連實業,位市 開價四十三萬九千元 國茶樓銀夜總會 鋼骨水堤壁築 伯五十座位 總建築面積超 貨公司 最好建大 十多尺 19 0 主

WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC 辦公:684-0938

包包 0 熟識各種言 行保險三元 辦護照簽証法律 售香港及倫敦 機消息遊 常星期六下 語 覽票家庭 別即 特 萬 票 、歡迎查詢 問 兀 期甚多 保

城美點 广兩味道 埠秘書賚路蔡根遂 9 敢誇全加獨 拾我其誰 則 吾豈 招牌保證

> B.C. Royal Care 119 East Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone: 691-3935

託 億兆 信

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.

PHONE 685-3935 服務時間:

理 和和 副經刊 日上午九時十五分至下在 中九時十五分至下在 理 午五時 息每 月五 八式萬 日 五年于 元 以

至遭人伏

英可派員來港調查

何以對香港市民

現場附近 被警方人員以不禮貌的態度、禁止進入 與家人共進瞬膳、共渡住節 死者見狀,急忙的奔返家。逞兇者衛 間鐵器鍋。 進一步偵訊 聞母到場調查,在現場搜獲一 於啓德·場餐廳,當侍應 齡的祖母,雙親及兄弟各 後番が十二座地下, 冷徳の場餐廳、當侍應 時間の場餐廳、當侍應 七名兇徒持利器襲擊 條血路。 悲劇,其家人 死者返囘家中 二十七,八歲身早 11. 緝 鎮 在 浴 室 鈴叫門 在劫匪去後兩三分鐘· 籍夫婦之寓所 男戶主是一間電腦公四號碧雲大廈詩座,上址乃係一對美 女事主深信不疑 前來檢查電話,年二十

一隻鑽石

へ値三百元ン・

後把她趕入浴

掠去她与上 先把電話線

該賊好即露出匪相、

Sept. 28 1973

賊仔詭計多端

事主救出, 本事搜掠之下, 損失鑽石戒指及金



爲期,但在協定締結三年之後 香港市民清楚知道:香港存英儲備金協定班云以五年 題、認爲有修訂協定必要時、雙方是有責任同意修 在於保障雙方利益及使到協定適應時勢 締約任何 而又無法解决之惡劣

價太個月。一錯冉錯, 階以 英國政府义一意 ,事實俱在 而星加坡及馬來西·則 (堅定 17 易中支持利國偉議員 中支持利國偉議員 該會幷指出香港 豈容英政府 月前本港存

ho he thep sues 102 E. Pender St. Vancouver 4, B C. 641-11130

英渡假六星期後,於昨午五時四十六分

麥理浩爵士抵港稍後時間在機場接

食譜精研 OHO

却匪在屋內睡房翻箱倒篋, 并發覺 事有奏巧

略屋內無人,楊聲找葛嬌妻

甲事

RESTAURANT 251 E PENDER STREET CHINATOWN, VANCOU*ER, TEL. 687-8501 687-8502

下午由五時至上時 下午由五時至上時 下午由五時至上時 下午由五時至上時 下午由五時至上時 下午由五時至上時 豐 富 窟 筵 霉 酌 意 養 養 酌 晚飯宵夜

女事主深信不疑 取出一把餐刀給對 起電話察看一番後,對女事主謂 地拿起電話察看一番後,對女事主謂

口操英語,謂係電話公司職員八歲身穿恤衫之青年,前來按

七歲之女戶主

New Diamond Restaurant 555 Gore Ave., Phone: 685-0727

無任 數迎 等日由上午十時中 至下午五時至十時 中 又由 晚飯酒菜 豐儉隨意 第三休息一天

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD. 258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.

Phone 684-3520 684-1714

種專門 **並代理世界輪船巴士及火車票** 人才編排旅程及精通各

LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

壹磅罐裝 新 到

551 WEST BROADWAY 公司電話 873-1881

張變元 周榮寬 327-6621 876-7771 陳翠蓮 許生達

八年新



278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B C Tel. 684-4428

香港晶品 蠔油廠 請爲比較良 請即選購

運 公 可 限

CHUNG WO HONG CO.

PHONE 685-9612 237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

飛枝 墓島著名特產 浮炮大海參片 **陶參片有多種**

利民有限公司

Leman Enterprises Ltd. 265 East Hastings St., Vancouver 4, B. C. Phone 684-8824

化粧品 土產茶葉, 罐頭食品 月目錄 調味品 藥材成藥, 函索即付 糖菓餅乾 及各種輕

環球

Pavilion Garden [Restaurant] 509 Main St., Vancouver 4, B. C.

電話;687-2608

這裡有: 也正是: 式式新額正宗粤菜 晚飯宵夜 喜筵壽讌 勝自我宣傳

177 Beatty St. Vancouver 3 B. S Phone 887-2651 687-2652

級山牌罐青刀豆 個林牌罐頭 蘑菇 中國冰霜大明蝦

WING LUNG CO. 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. 681-1734

腊輪蛛 冰霜 臘鴨臘腸一牛肉干 粉冬獅紅葛瓜頭衫 魚魚 馬蹄 生魚

一發行

男孫英傑英夫英碩英樂

媳婦黄氏黃氏

家一朱炎廣潤同,朱兆明台家,財好同

關如參。胡祝芳,伍立邦「以上每合

次明,德强,

鄧國勳・葉卓

英瑞英龍英豪英良

9 伍樹宏 9 何貽頓同 9 伍澤濂 9

朱今石。勵章,泉修,植柱,

「賻儀」余子儀十元,關國好十元

恕不稱呼

(素車)朱進環, 兆明, 顯元

紹,伯華興譚

輔五元,黃樹榕五元,黃名臻姆

馬紹三元(以上每合家)

,黄暢怡,馬榮茂,黃名鼎

祈為原諒

於同月二十一日下午三時假座暗市鴛殯 煥棠光棠隨侍在側觀視含險遵禮成服經

元五角。

714 Main St., Vancouver, B. C.

Phone:688-4219

贈購儀花圈親臨執紼素車隨沒高誼隆情

叨蒙洪門黨社昆仲宗親戚友世誼惠

人,朱健華,淑芳淑芬同,余汝耀,

(花圈)朱氏宗親會,

於北雲獅門醫院積閏享壽七十九歲不孝 冲村人痛於一九七三年九月十五日病移

先嚴諱榮珍字卓榮駱公府君台

「每三元」蕭俊偉,馬遇新「每二元」胡勳,黃盛柏,謝母,馬伯,朱惠清,

Chung Kuc

娜,瑞瑶,高祥光夫人共六元,亞余一問卓英夫人,梁郭琨瑜,黃卓夫人、麗

元Drape shire 製衣廠 Bossco 及工友合十 娜,瑞瑶,离祥光夫人共六元,亞余 家每五元一鍾月清,雷一貫「每五元 棟,鄺仲源,黃紀强,鄭錫昆(以上合 (四十一街與城多利街交界)

「轉儀」陳榮源。陳杏紅共五十元

譚穎慈念慈若慈偉思

電話 Phone: (604) 324-6361

朝九晚六

有停車場

免費送票

可以分期付款 免費代辦手續 地址:貳一一六喜市定東街 六時後電話貳五三、〇貳八五

親,關朝鍊,屬更新,吳一平黃蘭巧黃,爲榮楫、開競雄、林國護,蔡振華母

把年紀,已就值得欽羨了! 有甚麼過人之處,但憑能够享有這一大們對於若年人的尊敬。就是他們即使沒 長存,就是死而不亡,就是無疆之壽。 夠過五,七十個寒暑已就難得,在昔人 一層樣的偉大人物,軀壳雕死,而人格 思之切,

> Cecil Steele Mr & Mrs Don Hoffman Mr & Mrs 錦濤,甄常緒黃祺文周新聚同,黃東 德昌關邦僱同。 ,黃名旭姆、黃鴻福,黃名勳夫人

Mr & Mrs Gary Lee Mr & Mrs Matvenko Mr & Mrs 李龍恩,黃名鴻,余子屬余德炎同,李 司徒國威同,李振威馬鞏基,黃庭惠, 剛針,林瑞麟甄數吳一鴻同,關北濤黃 Staff at Lake Hotel以上每合家 温景棠, 陳寅道芳李覺民 余海

Mr Gin Saul Mr John Hart回 北濠關邦健黃德昌同。 「素車」黃文生,黃庭惠,馬榮楫 馬榮茂,李振威李錦濤同

如有遺漏 尚祈原諒

九月十八日下午一

工作保證滿意快捷安當僑胞光顧特價優

專寶名**敝**及上門修理顏色及黑白電視

待可充銀期。

先慈朱門關氏佩貞太夫人之喪經於

舉行祭禮出殯歸土安葬於海景墓園叨蒙 宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈幷親臨執 時假座暗市黨殯儀館

女壻余汝耀譚景恩 淑芬

TUN HOUSE 237 E. Hastings vancouver, B. C.

黄財就,朱財姆「每十元」鄧浩榮八元

,陳守樸,鄭榮安。周子樹,伍天堂

黃榮紹,許國安,馬阿倫·關梓衡,雷

Phone: 681-5924 一學性各銀羊與城區 一時至晚上十二時至晚上十二時

> 離新。異 墨市高維本

市阻坤隊

死輔丸見 伍管予, 4548 KINGSWAY, BURNABY

購鹿尾羓

補丸試驗庄每盒十元

為強健

681-5848

紀念瓷相 彩色射印 叉平叉快 結婚喜照 翻影舊相

SOUND and ... USIC CO

434 Columbia St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9936

電視,電爐,電爐, 及修理

所有應換機具,有壹 承接修理黑白彩色電 434-5630 ,兼修理收音機, ,價錢適宜 雅 屋舖內 :八七

地台磚。裱花紙

11 South Kaslo St.,

香港舞台大戲

永隆片打街東壹百四十貳號 粉亦齊備。如何同道者志欲承買最之安 告,遠遭週知,百草葯齊備,治理男婦 丹丸散亦齊備,並製備各種之药丸葯末 兒童內外陰陽各種重輕症,並變備百種 群哪用何葯配製膏,市上名家功效之膏 製備治理各種皮膚痛麼之頑症亦有葯方

Lisa Florist

理方平花

434-1423

無能,大便

轉老還童

建址 386 E. Hastings St., 電影 Phone: 684-3044 校長林伯篪

LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.

Phone 685-9743

机發零售

@ MU 3-6858 MU 3-6859 367 W. Fender St., Vancouver 6, B.G.

本公司十九週年紀念 大减價抽獎揭曉列下

873972 633248 712089 713517 873974 62754 713684 712869 713059 712662

請携獎券到本公司領獎,各獎金均以 本公司貨物抵價

特計相宜,平價賣去,勿失此見機

89 East Pender Street Vancouver 4, B.C. 電話: 682-2244

Ming Wo Cookware Co., 23 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone 683 7268

學哥溫大拿於 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

Y. Travel Service 11 PENDER ST. A.

AMEOUVER) B. C.

Agents For Orient & Pacific

COMPANY LIMITED 438 Main St., Vancouver 4, B. C. Telephone: 881-1025 & 681-2733

委托服務週到

Friday **西當山上日** 则法雖精 是那番僧 機、拆到五十餘招後、何太冲喝一次猛攻而前、眼見便可將他斃於刀次猛攻而前、眼見便可將他斃於刀 > 越看越覺其中必有蹺蹊 陵厲威力 內力却和常人相去不遠, 此刻見何太冲和那番僧動 夕向張三丰請益, , 全然施展不出 幾個月來在 ,何太冲 於天卜 更是精

僧性命不保 思退!温臥兒上!」張無忌向聲音 死番僧只是微微一痛而已 一層黑烟,一 正是玄冥二老之一 有一雙脚踏着 只看說話之人臉上如同單 似乎對眼前事漠不關心 一部稀稀朗朗的花白彩 九00 張舗着錦緞的矮 脚上穿 負手而立 頭

片刻間劇門又再展開,那黑林砵夫 夫上!」張無忌聽到何太冲氣息粗重 **玄冥老人說道:一温臥兒退** 被風勢激得忽明忽暗, · 温臥兒叉敗下陣來, 只聽那黑臉的 明的右足在錦凳上 類的粗重兵刃 的粗重兵刃、使 燭影猶似天上 何太冲叫聲 殿旁的燭火

LRONG KEE VANCOUVER 4, 8. 8. 鹭鸶 3 254-1203

684-1754

Wong Horne Agencies

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C.

中西契約文件 員賣營業經紀 台種火燭保險 百計文房事務 。報入息稅紙

Vancouver 5.

EAST - WEST GIFT CENTRE LTD. Importers & Wholesalers 379 Powell' St., Vancouver, B. C. Phone Area Code (604) 688-4324

木刻竹織,紙製室內裝飾如彩色 紙燈罩 Mobile 及各式風鈴,歡迎 **豕具什物搬運,有大棧房代客存貯 粤運送**新班香港移民出入口

行

本號並有自己修理全部機具, **日間**電話 872-5838 街 437-6632 St, 或1447 Commercial Dr 日夜應命

Paul & Paul Co 175 E. Pender Street

Vancouver 4, B. C. Phone: 681-7657 等取。 特取。 等型選購,自然可信 人數事, 人數事, 人數事, 人數事, NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow Wain St



代理實案置置 儘叉件 電器 MU. 1-6513

TEA ROOM 137 E. Pender St., Vancouver 4, B. 8 Phone: 582-1514

粥粉麵飯 龍鳳禮餅

基 写 標 電 爐 洗 衣 機 乾 衣 機 房設計新舊電火按裝修理

684-4822 584-3743

的纖足,忍不住面紅耳赤,時不知如何,看到了一對踏

到了一對踏在錦凳上

心跳加劇

HO INN CHOPSUEY

79 PENDER ST. F VANCOUVER 4. B.

豆儉隨意

院電話:貳五四

、叁〇六道

MAIN DRUG LTD. 434 Main St., Vancouver, B. C. 緬街四臺四號 電話684-8634

報房哂種雜用啡補記具啉丸



電響 683-4929

絲等童種女晨中本

₽脳 - 687-1018 上午九時至下午五時季 **走** 安省滑鐵建大器

小接大小土木工程,新建房屋 價鍵公平

學接木工油漆 胞光顯無任歐四 微装修門及時代化級買

昌 記

私各等大小工 藏為優脆服務 、七五〇三



481 Columbia Ave., Vancouver 4, 2 图三一號 晉林比亞衛 電影 684-8821

精製附品 開味專家 机發全線 復日印號

50-460 Havtings Sr., E. Vancouver 4, B. C 254.7241 大亚国-核式商

8-3422

領鏡相宜, 保證滿意 請打章語圖253~6544

A. Gerard Hirsohberg. 年十多遺俗行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., W. 681-8829

1-2-3 BEAN SPRONTS

DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B. C. 電話 684-8614

J. K. CHOW **OPTOMETRIST** 514 Main St., Vancouver 4, 1 EM 685-5938

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate 606 MAIN ST., 684-1377

吳國華新 話照舊六八四 MANO

辦事處代 理各項保險

行銀路賚大拿加

THE ROYAL BANK OF CANADA Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C.

> 本行特設華務部 不官存在家中,以免火燒或盗窃之損失,如保護此類 要文件如股票 狮理壹切關于銀業事務 **海幣腦**價每百元貳十元零式毛 不行備有保險箱保存。每年僅收租金七元五毛 華務部司理:

• 經營一切銀行業務



「對不起・林先生

迫要出賣 本人經營廿多年,現因股東志圖別業 有七廳房,生意安穩,合家庭式經營, 位在加西中, 自來水, 柏油路, 人四千濱百五, P. O. Box 246, Leader, Sask 泳池等齊備,

歐陽文光住家八七式、式八六三 Transpacific Realty Ltd., 公司大八七、 525 壹 W. Pender 四大壹

客策劃建築新屋 位於 Shaugnessey 區·開價九)西區豪華磚屋,五大睡房,客廳 ,書房、大厨房,闊大地段 萬二千

大廈,實價三萬九千五百元,可代

七十尺乘一百一十二尺,

可建豪華

)豪華嚴屋,西班牙款式,)西區兩段空地, 列治文新屋 ,位於哥曲林高尚任宅區,近學 有陽台, 觀地氈 取價三萬六千元, 有價壽。 ,數不勝數, 三睡房。 Marine Drive 防盜警鐘 開價五萬五 抵買,最平 兩月內完 約三年

依舊,人面何處, 不忍離去、夜凉如水、如風子然對此 他和柔柔把手幷肩 地虚去。 幾乎滴下淚來。 便拖着沉重的脚步, 一他心底輕喚着 柔柔!你知道我真的只愛 ,共遊 悄然回頭懶洋洋 ,站得脚也倦了 ~二零八 依戀 風景

不見柔柔的影子,他只有留下字條快快 說不定甚必 我有很重要的事, 如風呆等了兩個鐘頭 非見她不 依然

素里區,兩夫婦宜看顧嬰孩保姆,

每週

宜看顧嬰孩保姆

我在這裏等他好了 她出去了

姓名說了,他望着校役的如風滿心歡喜連忙把 到柔柔。 背影,以為不久便可以見

WOSK'S LTD

62 W. Hastings St. vancouver 4, B. C. Phone: 685-0111



MR. JIMMY YUEN B 器 言

防火板面麻雀柏 防火板面麻雀柏 外埠郵寄一律歡迎歡迎僑胞參加選購 熨衣板等 圓型摺強 運

227 KEEFER ST. VANCOUVER 4, B. L

最 **京菓海味** 磁器碗碟 **| 古山雑貨** 新 罐頭食品 參茸藥材 各種茶葉

ARMSTRONG & CO. 104 Punlevy Ave., Vancouver, B. C.

除年輕驗豐富 周到遠近聞名 價錢克已服務 平销電話 254-2821 手架電話 255-8814 特聘華人經理李顯學 爾問李榮 歐迎如有接治 華友光顧極表

奇化街 式五大號 電話:大八七、七一式七 式五三·O三式六

每套由五十四元九五超

329 E. Hastings St. Van. 上午九時至下午七時 例他叫常營業 雲華眼 全埠最平即配即有 隱形眼鏡專家 (特價815) 每對 \$16元 **椅工修理破舊眼鏡** MAX CITICAL CO. 營業時間 電話 687-4135 配鏡精明 司

Bank of Montreal

The First Canadian Bank

華埠支行新址片打東街一七八號

我們當樂爲協助 其 和解答 睛 到 得指各僅處行

整理: 無國材 Manager T. Mah

WONG MAN SANG & CO 236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.

PHONE 683-3032

後額首烏汁 補血當歸精 北京蜂王精 蔗茅根精 111

白菓 三蒸酒 價

電話 Ltd.,

682-8488 Economy Moving Co., 四小時隨時應命,價錢克已

經濟搬運公司

Golden Mandarin Market Ltd

190 Keefer Street & 611 Main Street Vancouver 4, B. C. Tel. 687-9841

至井友張本門 均門 毎

電話 -- 684-1357

即 新 YAT SUN (CANADA) LTD. 896 Commercial Dr., Vancouver 6, B. C.

Phone: 254-5324 餐牌餐紙 僑胞來信定貨 印各式 起貨快 工作靚 歡迎各埠 廣告圖片 中西文件 依明

北美洲針灸學院

4584 Fraser St., Phone 879-3622

Vancouver, 10. B. C. (概 E. 30 Ave.,)

州政府已通過法案准予 針灸合法執業

及修理。忠誠爲僑胞服務 科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置 誌里冷氣工 壺〇三九 Vancouver 程 0 快捷安當 10, 8

英皇電

器修

台格牌照,新裝閣火

命。電武九八。五八七完發估價,電器修理。

余鴻智

店花貨雜士奇新

電話 喜 · 一十壹時半不一十壹時半不 至中夜壹時 光顧定題 七、 四〇九四 柏南敬格

华

TOP VALE FOOD PRODUCTS LID. 336 Powell St. Vanceuver 4 B. S PHONE: 683 0733

等乾 可

煙 個 **與** 最 平 燕梳不遜整整 工作加美 油漆裝 **內外窓門** 服務超等 電話874-743 時

266 E PENDER STREFT TEL 681-1052

下年四時收市 琵製

BING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C 電話 8 682-7561

月按時上門服務 設電腦計算機助獲

旗

Northwest Food Products Limited 355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684- 9820

雲香 春捲皮 吞

Windy's Disposal 鈴適宜。 廿四小時 頭命 有 電話 733-8887 Excel Moving 承接清理垃 電話 驗承 清理垃圾廢物等工作, 254-6008, 專門承接住宅或

DOLLAR MEAT STORE

朱醫生」。問;救護車離開的時候是幾

證說。它是温和的鎮靜劑,除非那人是

敏感,否則不會有害

的止痛樂,她本人也週時服

用。

機県,三三九元起。

位於Elgin街,兩房一廳廚房側所俱

新屋樓下招租

電水暖氣,最適合小家庭居住,有

回家休養,但行動未便,未克登門

請電:六八二

意和 全包

賃者請每天下午四

時後打電話三二

八八接洽

港、台、日本、特價

最新貢獻,包機來回

晚上

時前電話五貳一、九五貳貳

埠餐館宜西厨壹名

息

後朱醫生作

她並不知藥丸名,

該女星和她給李小龍服用的是普通

嗎?答;他們兩個一起去一指鄒文懷 李小龍)去,朱醫生也離開你的家,對 嗎。答;是

問;後來鄒文懷剖陪他〇

包裝的藥物服用。

來他(朱醫生)叫一部車來,是救護車 ,有沒有替李氏檢查。答:有。問;後

作證。當李氏都不舒服時,她曾予錫紙

艷星丁珮一李小龍在她家昏迷一曾 有報導稱:該人是毒物學專家。 問:朱醫生甚麼時候到你家。答;十點

。問:朱醫生有沒有到你家。答;有。

氏遺孀。 位合夥人,

答:因爲我不認識他へ指林醫生)

▲不要常用大概字眼

預料一

在重開的調查聆訊中代表李

五年新近乃路,貳房一廳有地毡,廚圓

千式尺光猛樓下出租

Real

Estate 437-0822,

俗室,獨立門戶。電叁貳七·〇六八〇

有意

者請到 Marquis of Londor,

lexander St., 面議

有意者請打電話貳五四

宜女企枱壹

工經驗皮革裁剪工人

左右,我可電話後十分鐘左右來。問

一名美國病理學家作證。

有極端可能,他可能在法庭上帶回

不清楚。

道是打給誰嗎 答:可能是林醫生,我

義。問;鄒文懷打的第一個電話,你知 問:你知道那個醫生是誰嗎?答:朱寶

列其中一

種情况所引致的:

· 藥物中毒或敏感 。

。一種向未能設實が病症。

問;後來有怎樣?答;後來我們打電話

鐘。答,大慨九點四十五分、我和他へ

中・將會有另一位律師代表

死因聆訊中·羅律師同時也代表美

據設此間保險公司持

達出席,但據悉,再下週一重開的聆訊首兩天的死因聆訊中,羅氏代表蓮

靚澳 親 親 雅 親 祖 親 祖 城 東 東

在吃晚飯、我吃完飯回來。問;鄒文懷

我和李氏還在睡·鄒文優說我們

遺孀蓮達。

律師羅德承被放棄代表超級巨星李氏

本埠靚菜心

壹元五

至九月三十日

屋期五 屋期六

星期日

▲小龍家庭沒有困難

有沒有回來?答;有回來。問;是幾點

醒他。問;結果有無叫醒?答;沒有。李氏、還之醒,我兩個人進入房間去叫

國國際保險公司。 場

張人壽保單。

叫醫生。

個醫生,但只有一個醫生來。問:爲什?答答:打電話的時候,有試過多叫幾

問;是打給一個醫生還是打給幾個醫生

受毒品的影響,該公司將會有賠款之險

靚青椒

FRUITLAND MARKET

沙河粉

壹元三包

壹元四磅

黃氏宗親總會,合山寧陽會館,收轉

如各親友惠賜賻儀輓聯誄詞等請送父

Vancouver 4, B.C.

男女外孫五名

陳顯祥

333 Columbia

经曾孫女啓康

姪曾孫啓豪

孫媳春干

女穗芬

勵勤

勤志勤達勤

馬春濃

陳氏

仲氏蔭民

五磅且靚番茄每盒九毛

如死因調查發現李氏之死、是由於

面對一筆百萬元的賠款。

據一項未經證實報導,該公司可能

問誰打電話?答;鄒文懷打電話

麼只有一個醫生。答;有一個電話打不

通, 那個電話正在講話·問:第二個電

間的檢驗後,病理學家發現李氏之死是 時對三名男士組成的陪審團稱:經長時

死因調查法官董梓光

在聆訊開始

Phone 685-4929

VANCOUVER 4, B. C.

週末下午貳時至五時開放,位於 2233

廣濶華麗住宅出賣

looet St.,

適合大家庭,大客廳

爐,全部厚羊毛地氈

時代化廚房 ,有土庫及

由於腦部消化,

肺和其他器官腫脹。

董法官稅、醫生們發現這現象是由

環境清靜潔净,大廳大房廚房順所,

樓上全層連傢俬出租

闲隨意選練。日夜電貳五五、五六五 |

雙車港。 與 Rod MacKenzie 689-3166, Or

,兩個雅學浴室

Haraldsen 685-3959 治商。

Dashwood

話打到了吧!丁珮點頭表示:打到了。

荃灣研訊李小龍死因

萬人爭看

第一類: 預防高血壓的食品 治療嬰點

瞬存に

者較少。吃麥食麵包的民族

血壓高思

述種種統計,和分析米飯的成份,母出 飯可以防高血壓,又能減輕高血壓,詳 者較多。因此有許多醫學論文皆親吃米

對生理上有大大的益處。現在有許多美

燒排骨每磅式元 **政油雞**每隻三元

貨市上店舖不易買到,經製成山查片後 到處有售。中藥舗也有數的山查發賣 作爲消化食積之用。 名數為糖果敵和樂材行所收買 原 山查

胃酸過多,只能放棄山查,另找上面其而壓的良好食品。可是有一部份人,患 年四十歲以上的人,可常用乾山查煲成城低血壓、有確切可靠的實驗報告。凡 依照近代科學家試驗結果,山查能 的民族;然而仍有少數人患這高血壓症 大發現。 患者的食單 國人提倡改吃米飯。醫院中對於高血壓 我們中國人 也改用米飯,是近時的重 好在向來是一個吃米

過份緊張,這就是預防高血壓的治療方 食,多吃上述食品,再能在情緒上不要 · 那末 除了米飯之外 就應該少進內 小龍遺孀蓮達 轉換代表律師 「八三七」

由九月廿八日

電話 六八五·四九二九 菓欄公司 五八五號哥街

好的。美國人因高血壓患者特多,撥出 **距額研究費,調查世界人類的食品,得** 到的統計,母出吃米的民族,血壓高患 關於日常食糧,中國人吃米飯是最 金華大市場 部門 全部裝備完竣

積関享壽八十有一歲不孝石民等隨侍年九月廿三日島九時病終聖保羅醫院

星期三〇下午一時在暗市黨殯儀館

近菲沙街住宅區,菓舖生意連實業

菓舖生意連實業

行喪禮出強歸土卜華於科士蘭墓園

元,另点貨

余春池三貳七 片打實業公司

〇九〇一

六八濱、一八五

草骨蘭村盛華里人痛於公元

一九七三 東台

貳五四、 大 参七七

口土

出租

縣

諱炳樞字樞傳黃公府君廣

津津育味譚

日常糧食

燒鴨每隻五元七五 大平賣三天謝客 美 味 可 燒雞每隻五元五毛

白切雞每隻五元五毛 火肉每磅一元八毛 宗親戚友世鄉誼哀此計 未亡人

孤子 本民

電話 266-5133 治產

地址:奇化街一九〇號及緬街六壹壹號

並請注意其他各部門週末特價貨品

各種柱侯鹵味就快上市

孤女 美珍

媳婦

馬氏

宜經驗炒鑊

: 五

八

OUR 25

YEAR

女孫 樊山樊華齊華

女慧儀 馬氏 早梨早 圍圍娣 如意者下午七時後電話

孫媳

槐傅

弟婦 馬氏

電話:濱五五、七四三壹 上作好, 取價公道 專修 電爐及乾洗 ,政府牌照

衣機

(黄啓寧, 金雷

價錢相宜 近巴七學校 大屋出讓業主自售 ~ 電話貳五四 電話貳五四、六三一九治

草 奇

快樂。 苦,每星期飲壹次,連飲四次,你才覺 靈芝草茶〇即清茶不是苦茶)

歡迎查詢電話: 六時至九時 Bob Lee. 47- Grandridge Place Monterey Park, Calif., U. S. A. (213)724-0874 培間

Rutherford McRae Rity. 寶即可營業,因東主無閒管理,(可還設備齊全,四十座位(前有酒牌)合外 八一(Mr. Oscar Walter) 住家貳九一 任何價)有意請往7271 Main St., Van.或電 新靚中西餐館出賣 公司七三三、八一 遺壹

花菓品,隆情厚誼,深深感謝,今出院 總會館聲親朋戚友到院慰問。并餽贈鮮 **入中央醫院** 六叁叁壹 叩謝

調理,在院期間,蒙南陽總堂,

小弟數月前工作意外受傷

岑毓秀鳴謝

KOWLOON TOURIST SERVICE INTERNATIONAL KOREAN AIRLINE AGENT 455 Abbott St., Vancouver 3, B.C. Tel. 685-6168 681-9541

社 址 **华社爲大韓航空公司** 班來回遠東各地 雲高華蓮花 全 台漢東 北城京

亞省卡城 Chop Suey Ltd.

最夠傷面 早午茶點 最佳享受 星期日及公衆假明由上午 **背話:** 漬六六 **则一至星期六由上午十時至凌晨三時** 營業時間 逢星期三日休息 貳貳叁四 晚飯宵夜 最多供應 十時至晚上十 貳六六、 壹八八四 最精調

210 Centre Street South Calgary 1 Alta. 喜筵壽酌 筵開三十 最合理想 社團宴會 豪華設備

吉隆坡加貳百叁十九元 台 Nilestar Tours, Mandarin Centre - Main Floor, 星加坡加貳 百四十 有關年情請 627 Main 十九元 . 東京加貳百貳十二 687-1131, 九十九

由 (\$399元起) △經常有超級 DC8或DC10的噴射客機來回香港。

心所以用之航線是擁有一流服務

▲ 電保障塔客之訂金· Nilestar 公司, 現增至丘萬元保 險金而所有訂金均存於信託戶口。 弋辦旅遊證件,各種證件·如香港或大陸入境 , 需時甚久, 請在三、四、個月前與本公司接洽

▲爲方便各僑胞也見,華埠之辦事處(文華商業樓地 辦公時間:星期一至五上午十時至下午八時,星期六 五午十時至下午六時,星期日中午十二時至下午六時 ▲詢問或索取新章程可致電・(六〇四)六八七二八

五五或六八七一一三一 美國之西雅圖(舍路)搭客可致電 Mrs. Delle Jung

九月份來回香港班機 本公司几月份返港班機有數空剩餘,有被選資格 的僑胞可有機會搭此班機,請盡早與本公司接洽 Confidence-On World's Largest All-Jet Charter Airlin

兩房廚房浴室,晚五時至九時、電話: 入可有五百五十元,收價六萬一千九百 有加拿大執照・在閒居院照料工作 EAST HASTINGS (Near Nanaimo

敬請觀衆留 · 包您笑到肚痛,幸如的風格奇情諷刺社会的風格奇情諷刺社会 彩色寬幕民初

代售戲夢

月廿五至廿八 彩色寬幕諷刺香艷文藝大喜劇 晚七時牛隆重放映 曾 江 領衛主演 星期二至星期五

,如儀安葬、各宗親戚友世誼

惠送膊

支部議案問題。

有像似,勇和便宜,交通便利,請電話

土庫有房出租

貳九四、一五〇九

下午六時週末全日

素車隨送者其名、孝眷特假

二、商討有關本支部屬下之片市魯別埠

分部重建黨部實業問」。

三、爲紀念本黨先烈萬雲龍大帥爲國成

仁之日,特設条會,以示慶祝,仰

意,備極榮哀也。

頭石酒家設素餐數席

答謝各位隆情盛

扶柩登車、出殯發引、送至村市蘭墓園

柩瞻仰全昌翁遺容

子連

紹球 松漢·玉均

黨員大會:

下午八時:在本黨部禮堂召開全體

本支部定於十月四日へ星期

Vancouver, B. C.

號碼。 Drapeshire Clothes Ltd., 823 Clark Dr.

辦公室工作,不需經驗,本廠負責訓練

宜僱女工壹名

,如意者請用書面商治及注明通知電話

、商計第廿代屆洪代會經議决有 ※本

謝,牧師配福,請各執練者 依次向靈 之生死眞諦、祈禱,李玉住代表孝眷答

爲通告事

雲埠洪門民治黨通告

建一章 合行更止。 一章 繳納,誤植

本月廿二日刊載雲埠李氏分所徵收

中國共門民治黨駐雲支部主委簡建平

年批,有意請電話貳五四

批,有意請電話貳五四一六七四地土肥沃。交通方便,必要時可訂五

列治文 東部農場,共廿英畝,曾種地菓

農場出租

或九貳貳、壹壹六五 李先生接洽

一九吉夏年九月廿四日

爲協助本地教會經費

日內將全數公佈

·十二歲。下兒童 元 一切義款所得大餐全日供應、飧券成人一元七角五分

素餐數席

會卅元云。

聖方濟華人坎場

永光亭開幕秋祭

表演,放映最近旅遊中國電影及香港教

(二)畫影部 包括圖畫臨場 花卉,·字畵,衣物,玩具等。

會工作之幻灯片。

(三 義餐部

由名廚主理之五味

禮如儀安葬,花圈素車隨送者甚多,扶柩登車出餐、前任海景墓園舉行歸上

備至榮哀。是日主家並假座陶陶酒家設

酬謝親友, 並捐助朱氏宗親

由朱歡業,朱顯元、朱伯芬、胡逢喜

及孝眷依次瞻仰遺容,行致敬禮,即

事典相・黄伯元・黄怒紹

黃才就等

太夫人献花、李牧師祈禱祝福 各親友

,繼由朱氏宗親曾代表今七主席向朱

製餅食,熟肉,文具,家庭用具,罐頭

(一)銷售部:包括果菜,中西巧

佛教會增設國學班

招收男女老幼修學

光亭祝聖大典隨即秋祭爛撒開始。

8至美觀,茲定於九月三十日,

及分享瓦助合作精神

• 歡迎本市及各埠僑團參加 · 以增聯誼

內容分三部門:

主日學部、舉行每年一度之義實大會、下午五時在旦尼維衛四三零號乙副堂及於十月六日《星期六》由上十十一時至

へ雲馬)本市華・

協和教會,

謹訂

雲埠華人協和教會

定期舉行義賣、會 朱學年淑配夫人 鄺佩貞喪禮榮哀

以熱心公益。向不後人。子竟西婦聞者惋教子有方,勤母持家、鄰日稱賢,尤夫人生前待人接物和靄好親 相夫以禮 夫人鄰佩貞女士、日前病逝中央縣院、 人牛真諦 及簡述朱太夫人行狀,朱太良樂唱詩李、牧師主持喪禮 讀經講解 反 遊臨執練者其衆, 喪禮 報始 雲訊)本埠故僑朱學年、德台 舉行喪禮經誌前報,是日男

新式机器,上門洗各種地氈,即日洗, 春 雲高華洗地氈公司

鮮花,精心改 貨,僑胞惠顧 花。價錢最平 計結婚花球 各式花籃,樣 電話詢購或沒 專售各種合時 ,沒禮紀念。 適合大小宴會 ,手工頂好。

人學 菜 學 二三 全元 物 點 製 菜 元 毛 大 三三 一 法 譜 七 五 情 册 凱

花屋

Tip Top餐館,位於十號喜市定街東。 即日可用,不退色,不縮水、保證滿意 電話285-6043 洽商 電話:頂丘叁、八叁貳叁 ★客廳・走廊・共収費十四元九毛半 新式西人什貨店出賣 (晚六至九華語治) 西餐館生意出賣 無任歡迎。

富者照下列地址或自話接洽。 10702-85 Ave., Edmonton, Alta. Phone 生意良好、前舖後居、舖主志圖別業、 職埠四十時,如意者電話:八七九・五 生意或連實業割愛平賣 勿失良機,有 宜鍋厨工壹名 433-8347

授純京黃之國語會話書扎智字,復甲譚

主任十年以上・台灣華僑中學班主任七

華人填場,

方濟堂前,一同出發至松里埠之天主教

請各教友於該日上午九時半齊集

(檀)歷任香港德明香江兩中學班

教學經驗豐高之倫雪聰女士担任教

炉宏博士担任教授國學經史子集,不分

男女老幼一律收錄 授課時間,按各人

編制授課文課每月酌收學費講 以充教授車馬費用,俾得在國外

寫通告事:按照黨章規定

月一日為國慶紀念日,

駐加總支部通告

中國洪門民治黨

年齡在四十歲左右,工命從優,包住食 每星期工作六天,如意者來函或電話 Glens Chow Restaurant P. O. Box 938 五五與李君接洽。 宜男女企枱或洗盤碗 Vanderhoof, B. C. Tel. 567-4285

Moon Shum Bookstore Co.Ltd. 112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

到新品貨批大 國 叉房用具

Lotus Tours Ltd.

Sept. 28

李全昌翁喪禮榮哀

全加洪門黨部暨達權總支付各機構 克加头以重大與。 右通告

體

吉舗或經營什貨生意。到

1451 Marine Dr. 電話 922-6310沿。

(雪訊) 本埠殷商 李全昌翁仙逝,

已誌前報

滿鮮花,行禮開始,牧師彭恩昌主持喪, 實臨致祭執綿*衆多,禮堂滿座,佈

公元一九杏三年九月十八日

中國洪門民治黨駐加總支部啓

舉行喪禮,男女宗親戚友世誼 昨九月十四日 假座暗市黨

禮,西女唱哀曲

牧師讀經·講滅人生

1973

傳授高深國學。又有馮公夏先生每星期

下午四時免費教授易經與瑜迦術,西人

查、十月十日為洪門在武昌起義革命成員萬雲龍大師為國成仁紀念日。

從學者不少,亦歡迎僑胞多加一凡願學

者,可往報名,機會難得 愼勿錯過

(續完)

以上三個紀念日,請我全加洪門黨社及

功紀念日。

各級機構依照上列日期懸旗紀念並開會

方便

TEL 684-2025

星期一至 西夷 夷敦 來回香

二租意置

六百

觀中睡開該現有每

價有

萬七斷

價此 數只各貨生五屬輸 ● 屋一字年股菓意十 速

仍華樂連

□ 電 載 座 業 最

上午九時至大時上午九時至大時

可

組

款

四廳

元房

屋梅

直

柏取路

乃四都

達『房

華首

遊免費代 特照辨價及代 一百九十九元 一百五十二元 元 及簽証代 客編排 世

WING HING CO. LTD

VANCOUVER 4, B. C. Telephone 688-6025

有各數中西餐 日用瓷器 紅生色魚

280 EAST PENDER ST.

元五一依達著 著八毛夏 八毛夏 飛 **黄** 左 毛 落 本 落 班 記 工

愛失 要 中 珊樹藍 試 拉 花 當 星 家 南 最 壹 白 淡 雨 早 人 去 姝 打 瑚 下 鳥 媚 丁 花 代 座 庭 北 新 夜 狐 愁 男 安 、 的 豔 父 戀 的 二 俱 風 公 風 推 日 名 原 之 二 元 三 芝 朋 爱 九 親 元 人 元 樂 情 子 雲 命 常 菜 味 間 元 三 女 芝

九毛至物毛九

星保金五大 老 七元五 七一神孫 柳五 臥毛 蕭 柳 毛元元 下 倪殘 龍 丘 蕭 柳 元 周瑞七一神孫 柳五臥毛六 司曹諸冰四孟天清毛元元玉倪殘 龍五蕭 柳思若葛著俊湘行著朱三六鑫 医陽古生高逸殘 紫冰青





稍旺

點退

開門區比

開火下海衛業

九府有· 干+長接

五人批近白息 銀

6 餘柏位

萬

一人餐 東元 五樓行萬,聽伍 干上商

・有一七一可學在五兩場如別量干流坐森此百組・

時,每元備十量物元文於

建開月,,人。騰,,最

九商



生生

中業地

四五校休另

餘九自



輕 天 賜 876-4575

部

適合

大家庭

高雅

近

通

學四

校睡

房

住交



濂澤伍

五,萬

一七近

兩五校 時,巴

,伙干學

自房看士

() 自還

型什貨鋪連實業出

讓

蘭拿埠

雖雲埠約

餘里

日

生

意約六百元

款

發財致富好



洛星

室窿

每特

層大

逾客

一幅 干周七周

百,

柏文商業樓新盤

機業買賣 如有垂詢

話 682 5284

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

ST. VANCOUVER 4, B C.

伍黄秀英

於精獨難以與本於

平號每日接有住屋 極表數迎 樓字被揭 够



雷廣庭 980-3098

收新律十,十

大八兩街巴街

变 層 預

三文

寶

另房丘近

止近

上學校,

平田

, 40

,石租層

米四,

墙 百分

九五自

四元門

方屋月





華取水息屋

干翻由

五新大

,大

十萬

RP

柏街

文"

地共

月十

收個

八角

A

百

〇元五四

五四

五

請還

價七

0 企

街

抽

色